

# SYNODE D'HIVER 7- 8 décembre 2010

## Point 6



Reformierte Kirchen  
Bern-Jura-Solothurn

Eglises réformées  
Berne-Jura-Soleure

## **Association "Maison des religions - Dialogue des cultures"; poursuite du soutien au travail de projet; crédit récurrent pour les années 2012 à 2014, décision**

### **Motions:**

- 1. Le Synode prend connaissance du rapport intermédiaire concernant les activités de l'association „Maison des religions – dialogue des cultures“ durant la période 2007-2010.**
- 2. Il décide l'augmentation du poste (dépenses) „travail interreligieux“ à Fr. 60'000.- par année durant la législature 2012-2014.**
- 3. Le Synode d'été 2014 en décidera la poursuite pour une nouvelle législature; dans cette optique, le Synode devra recevoir un nouveau rapport intermédiaire.**

## **1. Situation initiale**

### **1.1. Les débuts**

Le Synode d'hiver 2003 a voté un crédit récurrent de Fr. 40'000.- par année dans le cadre du travail interreligieux pour soutenir le projet de la Communauté morave d'intégration des minorités ethniques et religieuses à Berne. Pour les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, il s'agissait d'apporter leur contribution au projet pionnier „Maison des religions – dialogue des cultures“. Avec ce projet interreligieux d'un genre nouveau, la Communauté morave a repris une initiative développée au sein de la Table ronde des religions à Berne en collaboration avec le service de la planification de la ville de Berne. Pour la direction du projet, la Communauté morave a mis à disposition le couple pastoral Hartmut und Friederike Haas. Leur travail avait initialement été assuré par un legs de la Communauté morave, prévu comme financement de lancement du projet.

### **1.2. Poursuite du soutien**

Sur la base du rapport intermédiaire relatif aux activités de l'association „Maison des religions - dialogue des cultures“, le Synode d'hiver 2006 a décidé de maintenir le poste (dépenses) „travail interreligieux“. En outre, le Synode d'été 2006 a décidé que les relations de notre Eglise avec les religions du monde devaient être clairement définies et ancrées dans le Règlement ecclésiastique.

Les contributions des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure représentent pour le projet „Maison des religions – dialogue des cultures“ un soutien important. Ensemble avec les apports des paroisses générales catholiques et réformées de Berne, de l'Eglise catholique nationale, de la ville de Berne, des contributions ponctuelles provenant de fondations, de dons, de cotisations des membres, les contributions des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure ont porté le projet de manière décisive du point de vue financier et conceptuel. Pendant très longtemps, le travail de l'association a été financé dans une large mesure par la Communauté morave. Fin 2009, cette dernière n'était plus en mesure de porter la charge financière principale.

### **1.3. Offre élargie et nouvelles dimensions**

Depuis la décision du Synode d'hiver 2006, l'association „Maison des religions – dialogue des cultures“ a étendu son offre à la fois multiple et diverse sur le terrain du dialogue interreligieux et interculturel avec beaucoup d'engagement et de compétence.

Une nouvelle dimension plus étendue encore du projet „Maison des religions – dialogue des cultures“ a émergé avec le déménagement en 2006 à la Schwarztorstrasse 102. Dans des locaux ayant auparavant abrité les ateliers du service des ponts et chaussées, la vie et le travail en commun des différentes religions et cultures ont pu être expérimentées de manière très concrète. Le dialogue quotidien des religions et des cultures a été approfondi et plusieurs expériences extrêmement précieuses ont été récoltées pour la vie commune des communautés religieuses. Ainsi, le niveau du contenu d'un „dialogue des cultures“ a lui aussi été développé et approfondi.

Grâce au caractère expérimental de l'atelier Schwarztorstrasse 102, le travail de l'association „Maison des religions – dialogue des cultures“ a gagné en visibilité et a attiré bon nombre de visiteurs/euses, de participant-e-s aux manifestations de même que, de par sa localisation, beaucoup de passants.

Le rapport 2007-2010 peut également rendre compte de manière réjouissante du grand nombre d'activités variées de l'association „Maison des religions - dialogue des cultures“. Celles-ci comprennent à la fois le travail de base dans les paroisses et les écoles, les offres de formation dans les Hautes Ecoles, les contacts avec les autorités politiques sur le plan fédéral, cantonal et communal, les grandes manifestations et les expositions, etc. A titre d'exemples extraits du rapport 2007-2010, il sera fait état ci-après des terrains pratiques et des activités les plus importantes.

## **2. Rapport intermédiaire concernant les activités 2007 - 2010**

### **2.1. Formation et rencontre**

- **Programme semestriel:** l'Association a développé des programmes semestriels, liés chaque fois à une exposition et un thème majeur. Début 2007, l'exposition „Fêtes en lumière“, qui fut reprise du Musée des cultures à Bâle et actualisée par des „adjonctions bernoises“ pour les conditions du lieu. Ont suivi les thèmes semestriels suivants : „Etres humains et droits“, „Etre en chemin“ (migration, mobilité moderne, pèlerinage), „Pauvreté et paradis“, „Diversité“ et „transformer“. Un grand nombre de ces expositions ont vu le jour dans le cadre d'une coopération avec des groupes et des écoles; elles furent aussi un élément didactique pour travailler sur les thèmes et la relation interreligieuse avec des groupes de visiteurs. Des sessions et des séries de manifestations ont permis de compléter et d'approfondir les thèmes et de donner la

parole aux spécialistes et aux représentant-e-s des religions du monde. Ponctuellement, les programmes semestriels ont été complétés par des manifestations festives ou théâtrales, par exemple la „Junge Bühne“ (trd. la jeune scène) de Berne ou le groupe de théâtre tamoul „Alps Arankal“.

- **Table de midi ouverte** : l'introduction d'une „Table de midi ouverte“ comme occasion de rencontre s'est avérée judicieuse. Elle attire les employés des entreprises et institutions dans le quartier de la Schwarztorstrasse et crée des passerelles entre le monde du travail, la religion et la culture d'autre part. La Table de midi est assurée le mardi, le jeudi et le vendredi par un collaborateur helvético-tamoul, qui officie subsidiairement comme prêtre indou et qui, grâce à sa formation d'animateur et de médiateur dans le contexte interculturel et interreligieux, collabore également aux manifestations dans le domaine de la formation. Le lundi et le mercredi, la Table de midi est assurée par un groupe interreligieux et interculturel de femmes qui cuisinent selon des recettes du monde entier. Les échanges permettent aux participants de se familiariser avec les règles particulières des différentes religions en rapport avec la nourriture.

Durant la période contractuelle, l'Association „maison des religions – dialogue des cultures“ s'est également fait connaître du grand public au travers de grandes manifestations :

- **Fête KultuRel 2008** : en septembre 2008, huit religions du monde se sont présentées lors de la 3ème Fête KultuRel. Conférences, ateliers et tables rondes ont attiré un large public. De réjouissantes collaborations œcuméniques se sont à nouveau développées, notamment par l'aménagement en commun de l'espace des confessions chrétiennes. Beaucoup de bénévoles actifs dans ces manifestations proviennent des paroisses réformées de la ville de Berne et des environs. Les services OETN et Migration ont assuré des tâches d'accompagnement supplémentaires.
- **Nuit des religions 2008, 2009, 2010**: l'association „Maison des religions-dialogue des cultures“ participe de manière substantielle à la mise sur pied de la Nuit des religions. Du côté des Eglises, les deux paroisses générales de Berne sont des partenaires importants. La première Nuit des religions bernoise s'est ouverte le 8 novembre 2008 à la synagogue de Berne. La commémoration du pogrome de 1938 a suscité une déclaration rappelant que le respect, la dignité et les droits de l'homme doivent constituer le fondement commun dans la société et entre les religions. En 2009, la Nuit des religions a eu lieu dans le temple Murugen des Indous en présence d'une encore plus grande assistance de personnes intéressées et une remarquable conférence de l'écrivain Lukas Hartmann. Pour sa troisième édition, la Nuit des religions aura lieu le 6 novembre 2010. Le responsable de la manifestation d'ouverture sera l'association musulmane Hochfeldstrasse, partenaire du projet de construction „Maison des religions“.

## 2.2. Réseau d'Eglise

La collaboration avec les Eglises est extrêmement diversifiée. Elle a lieu à tous les niveaux, avec les paroisses, les paroisses générales, avec les services de l'Eglise, les groupes œcuméniques ou dans le cadre de l'instruction religieuse KUW. Quelques-uns des aspects très particuliers du réseau d'Eglise sont cités ci-dessous :

- **Organes de direction des paroisses**: le travail d'Eglise en réseau a lieu avec les autorités ou équipes de direction des paroisses qui cherchent des informations ou des idées pour pouvoir réagir localement au brassage culturel et religieux toujours plus

- **Dimanche de l'Eglise 2008:** la collaboration à la préparation et à l'élaboration du Dimanche de l'Eglise sur le thème „Un voisinage pacifique ?“ fut une autre contribution importante de l'association „Maison des religions-dialogue des cultures“ ; en tant que centre de compétence pour les questions interreligieuses et interculturelles, elle a ainsi pu soutenir le travail des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure.
- **Situer „Rencontre et dialogue des religions“:** une étape particulière du travail d'Eglise en réseau accomplie par l'association „Maison des religions-dialogue des cultures“ a été la participation au processus synodal qui a conduit en 2010 à la mise à jour du Règlement ecclésiastique des Eglises Berne-Jura-Soleure et à la définition de la place de „Rencontre et dialogue des religions“. De nombreuses rencontres concrètes entre paroisses et communautés religieuses au sein du réseau de l'Association en ont résulté.

### 2.3. Formation dans le secteur des Hautes Ecoles

- **Cours „Animation et médiation dans le contexte interculturel et interreligieux“:** durant la période du rapport, un deuxième cours dans le champ thématique „animation et médiation dans le contexte interculturel et interreligieux“ a pu avoir lieu en collaboration avec la Haute Ecole Sociale. Des personnes issues de différentes cultures et religions (également des personnes non liées religieusement) firent la connaissance des centres religieux de cinq religions du monde dans la région de Berne, se confrontèrent à des problématiques comme par exemple la relation à l'alcool dans les différentes cultures et reçurent une formation stratégique pour être en mesure d'appréhender les différentes représentations des valeurs et des vérités, de sorte à faire grandir le respect mutuel et la dignité tout en bannissant la méfiance, le mépris ou les préjugés. Une troisième édition de ce cours très apprécié est programmée pour 2011. Toutefois, sa réalisation va dépendre du succès rencontré lors de la recherche de fonds, étant donné que l'investissement en personnel et en argent est très élevé.
- **Participation à d'autres séminaires et voies de formation:** l'association „Maison des religions-dialogue des cultures“ a été une nouvelle fois partenaire et conceptrice de voies de formation à la Haute Ecole Pédagogique de Berne et à l'Ecole normale NMS de Berne. En outre, elle a prit part à des sessions d'approfondissement avec des enseignants sur des questions interculturelles et lors de séances d'information concernant les soins, la fin de vie et la mort dans les religions du monde. Pour ce dernier champ thématique, ce sont les Ecoles d'infirmiers/ères, les Services d'aide au maintien à domicile, les établissements médico-sociaux ou les hôpitaux, qui ont sollicité la collaboration de l'Association.

### 2.4. Sensibilisation dans les médias et auprès du grand public

Le travail de l'association „Maison des religions-dialogue des cultures“ a provoqué et continue de susciter un large écho dans le public, bien que le projet de construction à la Place de l'Europe, volontiers évoqué dans les médias, ait peu donné matière à discussion. Beaucoup d'organes de diffusion, petits et grands, comme le Bund, la Berner Zeitung, le Frauenforum, les journaux de quartier et les médias religieux ont commenté les divers aspects du travail de l'association „Maison des religions-dialogue des cultures“. Pour la

période concernée, il y a lieu de mentionner tout particulièrement les rapports importants suivants, parus dans les médias :

- **Conférence des médias à propos du projet de construction** : le 29 avril 2010, l'investisseur intermédiaire, la maison Halter Developpements, a présenté aux médias le projet remanié et prêt à la réalisation. Les médias s'en sont fait largement l'écho.
- **SF DRS à propos de la Fête KultuRel 2008**: le téléjournal alémanique a rapporté l'événement et la télévision tessinoise y a consacré une demi-heure d'émission.
- **SF DRS à propos de la Nuit des religions**: dans le téléjournal alémanique du 9 novembre 2008, il a été question de la Nuit des religions.
- **Le président de la Confédération à la Maison des religions** : pratiquement toute la presse du pays a rapporté la visite rendue par le président de la Confédération aux musulmans à la maison des religions à la Schwarztorstrasse à l'occasion du Ramadan.
- **z'Visite**: en 2009, le magazine z'Visite a consacré tout un numéro aux personnes qui travaillent au projet „Maison des religions“.
- **"kunst und kirche"**: en juin 2010 paraît dans le magazine viennois „art et église“ un article de plusieurs pages consacré au projet bernois; il y est question des „espaces méditatifs multireligieux“, un thème où les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure jouent un rôle de pionniers pour la Suisse.

### 3. Regard prospectif

Le projet de construction „Maison des religions“ dont le souci de financement revient à la fondation „Place de l'Europe - Maison des religions“, est bien avancé. Toutes les communautés religieuses ont signé les plans de construction, fin mars la demande du permis de construire a été déposée. Le début de la construction aura lieu en 2011.

En été 2010, l'association „Maison des religions-dialogue des cultures“ a été contrainte de quitter son domicile provisoire à la Schwarztorstrasse 102, pour laisser la place à une vaste construction. Un nouveau domicile a été trouvé à la Laubeggstrasse 21/21A et loué par la ville de Berne. La continuité du travail de l'Association jusqu'à l'entrée définitive dans la Maison des religions à la Place de l'Europe 1 est ainsi assurée. Le nouveau domicile permet en retour de nouer de nouveaux contacts, d'aborder d'autres personnes, de concevoir un programme attrayant et d'expérimenter dans la pratique la vie en commun de diverses communautés religieuses.

### 4. Conclusion

L'association „Maison des religions - dialogue des cultures“ est devenue, depuis la conclusion des accords avec les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure **un centre de compétence pour le travail interreligieux et interculturel**. L'Association est un partenaire de discussion et un responsable de service essentiel pour les Eglises, les écoles, les autorités, les médias et la société civile. Il apporte une contribution importante à la compréhension interculturelle et interreligieuse.

Les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure ont à cœur de favoriser la cohésion de la société dans son ensemble. En tant que partenaire chrétien le plus important, elles s'engagent activement en faveur de la coexistence pacifique dans notre société multiculturelle et multireligieuse. Le Synode d'été 2010 a confirmé cet objectif en adoptant de nouveaux articles dans le Règlement ecclésiastique :

«Dans la quête du sens à donner à la vie dans la dignité et la paix, l'Eglise se sait liée aux autres religions en dehors du christianisme. Elle cherche en conséquence le dialogue et la rencontre avec des personnes d'autres religions à différents niveaux. ... Elle veille à ce que les individus, quelle que soit leur religion, puissent la vivre et l'exercer à titre individuel ou dans le cadre de communautés, à titre privé ou public, en conformité avec l'ordre juridique en vigueur. (cf. RE art. 154a al. 1, 3)». Le soutien apporté au travail de l'association "Maison des religions-dialogue des cultures" participe de cette conviction et de cet engagement.

## **5. Finances**

Depuis le début, le projet „Maison des religions - dialogue des cultures“ est surtout porté, financièrement et en ressources humaines, par la Communauté morave. Grâce à un legs généreux et à d'autres apports financiers substantiels limités dans le temps, cette petite Eglise au nombre restreint de membres, a fourni durant une longue période des efforts financiers qui allaient bien au-delà de ce que l'on pouvait exiger d'elle. Dès fin 2009, la Communauté morave a dû réduire son engagement au vu de ses capacités financières limitées.

En conséquence, dans la présente demande de renforcer le montant du soutien au travail de l'association „Maison des religions - dialogue des cultures“, il ne s'agit pas d'augmenter les prestations décrites dans le contrat de prestations. Conformément à l'engagement des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure en faveur de la vie communautaire pacifique dans une société multireligieuse et multiculturelle, il s'agit d'en garantir le bon fonctionnement après la réduction de la contribution de la Communauté morave.

Le Conseil synodal recommande aux députées et députés au Synode d'accepter pour la période de législature 2012-2014 l'augmentation du poste „travail interreligieux“ à Fr. 60'000.- par année.

Le Conseil synodal